劉佩雯 LIU, Pei-Wen aka PEI

http://little-object.info
vul3jp6p@gmail.com

劉佩雯，聲音藝術家與文化策動者，專注於音景聆聽、數位文化、藝術與科學跨域合作、實驗教育的概念與實作練習。瑞典歌德堡大學數位藝術碩士，數位音樂作品曾獲奧地利 Ars Electronica 榮譽提名。個人研究範疇包括聲、音、言和影像間可互換的語素，意旨將非物質現象透過藝術創作和工作坊的過程來實體化。自 2004 年起，不限於台灣和瑞士，也在歐亞數地策動數位藝術相關工作坊、展演等。2015 年底樂之予在水裡出生，從此人生的角色又多了一個。

Pei is a sound artist and culture coordinator focusing on both conceptual and practical aspects of open culture community in the fields of soundscape listening, digital culture, transdisciplinary art and science, and experimental education. She holds MFA in Digital Art from Valand School of Art, Gothenburg University, Sweden. Her work received Honorary Mention in Digital Music from Ars Electronica, Linz Austria. As a sound artist, her work involves field-recording, improvisational soundscape and acosmatic art. Pei creates interactive installations and audiovisual works. She has composed for theatre, contemporary dance and animation. She is interested to experiment with interchangeable vocabulary between sound, language, and visual art, aiming at materialising the immateriality. Since 2004, She has organised numerous digital art related festivals, actions and workshops, mainly but not only in Taiwan and Switzerland. In 2015, her son Niels Zhi-Yu Philo Hoffmann was born in water. (English CV after Mandarin)

學歷

2010 - 2013　瑞典歌德堡大學 Valand School of Art
　　　　　　MFA 數位藝術 碩士 Master of Fine Art in Digital Media
2011 - 2012　加拿大蒙特婁協和大學 Concordia University
　　　　　　MFA 開放媒體藝術 交換生 Exchange MFA in Open Media
1999 - 2000　澳洲雪梨大學藝術學院 Sydney College of Art
　　　　　　BFA 電子藝術 學士 (肄) BFA in Electronic Art (deferred)
1997 - 1998　澳洲雪梨科技大學 UTS | Insearch
　　　　　　大眾傳播高級證書 Dip. in Mass Communication

個人創作活動　(節選)

2020　瑞士蘇黎世 Zurwollke 共居大廳 I From Beginning to Becoming 音景研究
2017　台灣桃園科技藝術節 I A Play 聆聽裝置
　　　瑞士克隆塔 Klöntal Triennale 三年藝術季 I Echo Research 聲音工作坊
2015　瑞士蘇黎世 Tokyo Noise Festival 聲音藝術節 I 即興衍生音景
2014　瑞士伯恩 ckster 藝術節 I 生物藝術與公民科技策動工作坊
2013　瑞士巴賽爾 Heks 電子藝術美術館 I Post-Morse 互動裝置
　　　奧地利葛拉茲 esc 媒體藝術中心 I Inevitably, Here 聲音互動裝置
2012　台灣 PlayAround 工作坊 太空殖民 Space Colonisation I 策動人
　　　加拿大蒙特婁藝術學院　Ecole des Beaux-Art
　　　One-Way Memory Reading 裝置
2011　德國科隆 DEF7 I normality envision＃2-Olofstor 裝置
2010　台灣 PlayAround 工作坊 - DIWO 培養皿
　　　聲響符號聲音書 Sound Symbolism & Audio Book 　工作坊講師 & 策動人
　　　瑞士蘇黎世 Generator＃21, ICST I 即興衍生音景
2009　台灣 PlayAround 工作坊 - 科技遊民 Tech Normad
　　　我聽故我在？ I hear and I remeber? 工作坊講師 & 策動人
　　　德國司圖加獨善城堡研究院 Akademie Schloss Solitude
　　　朔望 Syzygy 聲音互動裝置
　　　瑞士巴賽爾 Regional9 I 兒童列車 Childrens' Railway 音像短片
2008　德國司圖加 Roemer VII I Sound of Repeating Image 聲音互動裝置
　　　英國 South Hill Park 藝術中心 I tracking reflection 音像短片
　　　台灣玩趣 PlayAround 電子藝術與數位環境工作坊
　　　Sound sCape 音景工作坊 & 策動人
2007　土耳其迪亞巴克 Diyarbakir Art Centre & 荷蘭 Dutch Art Institute
　　　Here as The Centre Of The World 工作坊
　　　法國巴黎西帖藝術村 I Hyper Curve 聲音互動裝置
　　　法國巴黎 Antanna 藝術節 I for birds, faking noise pollution 裝置
　　　奧地利林茲電子藝術節 開幕表演 I More Than Memories
2006　奧地利維也納 ORF Kunstradio 藝術電台 I un canny 電腦音樂作品
　　　台灣台北教育大學南海藝廊 & 荷蘭 Dutch Art Institute 藝術學院
　　　Here as The Centre Of The World 重返牯嶺街 工作坊
　　　台灣野台開唱 I 即興電子音景
2005　荷蘭恩斯赫德 Dutch Art Institute 藝術學院 I 聲音& 影像工作坊
　　　荷蘭阿姆斯特丹 de Appel 當代藝術中心 I 即興電子音象
2004　荷蘭鹿特丹 Xperimenta＞L＃10 I 即興衍生音景
　　　台灣 Sounding Taipei 電子音樂節I 即興衍生音景
2002　台灣 CO2 前衛文件展 I white matter 裝置

專業經歷　　(節選)

2013 - Now	瑞士中文工作坊 mandarinworkshop.wordpress.com丨中文講師 & 翻譯
2016	瑞士蘇黎世 Manifestia 11丨Donate to Curate 策動人
2015 - 2016	瑞士蘇黎世藝術大學跨領域焦點計畫 (ZHdK)丨策展研究員
2011 - 2016	國際 Hackterial 公民科學與開放生物藝術組織丨專案與工作坊策動
2015	瑞士蘇黎世 Poolloop 數位藝術與音樂節丨off perception 策動人
2011 - 2012	加拿大蒙特婁協和大學 丨影展資料庫專案研究員& 助教
2008 - 2012	台灣玩趣 PlayAround 電子藝術與數位環境工作坊丨主要策動人
2011	斯洛維尼亞 KIBLIX 藝術節

Lab as Performance, Share is in the Air 策動人

Soundscape of Sunday Afternoon 策展人

2010	瑞士巴賽爾 SHIFT 電子藝術節 丨Headphone Concert 單元策展人
2005 - 2006	台灣台北 Garuda 藏傳佛教藝術工作室 丨 專案製作人
2002 - 2003	台灣台北 Bowne Global Solution 丨多媒體工程師
2001 - 2002	台灣台北松下研究室 Panosonic Lab 丨數位錄音工程師

獎助

2008 德國司圖加獨善城堡研究院 Akademie Schloss Solitude
聲音藝術駐村

2007 奧地利林茲電子藝術大獎 Ars Electronica
數位音樂榮譽提名 Honorary Mention

2006 台灣文建會獎助
法國巴黎西帖藝術村 Cite Internationale Des Art 聲音藝術駐村

2005 台灣台北美術館 bias 聲音藝術節
優選

2005 台灣文建會全球視野人才獎助
歐洲數位音樂研究補助

2004 台灣文建會獎助
波蘭克拉克聲音藝術節 audio art festival

2004 台灣國際藝術村獎助
瑞士溫特圖數位藝術節 dialog electronic art festival

ENGLISH CV

Education

2010 - 2013   Valand School of Art, Gothenburg University, SE
              Master of Fine Art in Digital Media
2011 - 2012   Concordia University, Montreal, CA
              Exchange MFA in Open Media
1999 - 2000   Sydney College of Art, Sydney University, AU
              BFA in Electronic Art (deferred)
1997 - 1998   UTS I Insearch, Sydney Technology University, AU
              Dip. in Mass Communication

Art Activities   (Selective)

2020	Zurwollke Hallenwohnen I From Beginning to Becoming, Sound Research
2017	Art x Tech Festival, Taoyuan, TW I A Play, Listening Installation
	Klöntal Triennale, CH I Echo Research, Sound Workshop
2015	Tokyo Noise Festival, Zurich, CH I Generative Soundscape
2014	ckster Festival, Bern, CH I Bio Art & Citizen Science Workshop
2013	Heks, Basel, CH I Post-Morse, Interactive Installation
	esc media art Lab, Graz, CH I Inevitably, Here, Sound Installation
2012	PlayAround Workshop - Space Colonisation, Taipei, TW I Organizer
	Ecole des Beaux-Art, Montreal, CA
	One-Way Memory Reading, Installation
2011	DEF7, Koln, DE I normality envision # 2-Olofstor, Installation
2010	PlayAround Workshop - DIWO Culture
	Organizer & Sound Symbolism & Audio Book Mentor
	Generator # 21, ICST, Zurich, CH I Generative Soundscape
2009	PlayAround Workshop - Tech Normad
	Organizer & I hear and I remeber? Mentor
	Akademie Schloss Solitude, Stuttgart, DE
	Syzygy, Interactive Sound Installation
	Regional9, Basel, CH I Childrens' Railway, AudioVisual
2008	Roemer VII I Sound of Repeating Image, Sound Installation
	South Hill Park Arts Centre, GB I tracking reflection, AudioVisual
	PlayAround Workshop I Organizer & Sound sCape Workshop Mentor
2007	Diyarbakir Art Centre, TR & Dutch Art Institute, NL
	Here as The Centre Of The World, Workshop
	Cite Int'l Des Art, Paris, FR I Hyper Curve, Interactive Installation
	Antanna Festival, Paris, FR I for birds, faking noise pollution,Installation
	Ars Electronica, Linz, AT I Opening Performance: More Than Memories
2006	ORF Kunstradio, Vienna, AT I un canny, Acousmatic music
	Taipei Edu. University (NanHai Gallery) & Dutch Art Institute, NL
	Here as The Centre Of The World, Workshop
	Formoz Festival, Taipei, TW I Generative Soundscape
2005	Dutch Art Institute, NL I Sound & Visual Composition, Workshop
	de Appe, Amsterdam, NL I Generative Soundscape
2004	Xperimenta > L # 10, Rotterdam, NL I Generative Soundscape
	Sounding Taipei Festival, TW I Generative Soundscape
2002	CO2 Taiwan Avant-Garde Documenta I white matter, Installation

Experience   (Selective)

2013 - Now   Mandarin Workshop | Mandarin Teacher & Translator
       2016   Manifestia11, Zurich, CH | Donate to Curate, Co-curator
2015 - 2016   Curatorial Research with connecting space, ZHdk, HK, Zurich, CH
                    Researcher
2011 - 2016   Int'l Hackterial Society | Project Manger and Co-curator
       2015   Poolloop Digital Art Festival, Zurich, CH | off perception, co-curator
2011 - 2012   Concordia University, Montreal, CA
                    Research Faculty & Teaching Assistant
2008 - 2012   PlayAround Digital Environment and Electronic | Organiser, Curator
       2011   KIBLIX Festival, Maribor, SI
                    Lab as Performance, Share is in the Air, Co-curator
                    Soundscape of Sunday Afternoon, Curator
       2010   SHIFT Electronic Festival, Basel, CH
                    Headphone Concert, Co-curator
2005 - 2006   Garuda Tibetan Buddhism Art Studio, Taipei, TW | Producer
2002 - 2003   Bowne Global Solution, Taipei, TW | Multimedia & Testing Engineer
2001 - 2002   Panosonic Lab, Taipei, TW | Digital Recording Engineer

Grant, Award

       2008   Akademie Schloss Solitude, Stuttgart, DE
                    Artist Residency in Music
       2007   Ars Electronica, Linz, AT
                    Honorary Mention in Digital Music
       2006   Taiwan Ministry of Cultural supported
                    Cite Internationale Des Art, Artist Residency in Music
       2005   Bias, Sound Art Festival, Taipei Fine Art Museum, TW
                    Superior
       2005   Taiwan Ministry of Cultural supported
                    Digital Music Research grant to Europe
       2004   Taiwan Ministry of Cultural supported
                    audio art festival, Krakow, PL
       2004   Taipei Artist Village, TW support
                    dialog electronic art festival, Winterthur, CH